





Operating Instructions and Parts List for Instrucciones de Operación v Lista de Materiales de

Consignes D'Utilisation et Liste de Pièces pour

Safe-T-Reel

Welding Cable Reels Carretes de Cable para Soldadura **Enrouleurs pour Câbles de Soudage** T-1460-0 / T-1460-2 / T-1460-4 / T-1460-7 T-2462-0 / T-2464-0

IMPORTANT

Read this manual carefully before installing, operating or servicing this equipment. Lea este manual cuidadosament antes de instalar, manejar o reparar este equipo.

Lire soigneusement ce manuel avant d'installer, utiliser ou entretenir cet équipment.

SAFETY

Injury and/or equipment damage may result if proper safety precautions are not observed.

- Bleed fluid/gas pressure from system before servicing reel.
- Before connecting reel to supply line ensure that supply line pressure does not exceed maximum rated working pressure of reel.
- Do not play pranks on other personnel. Even low pressure is very dangerous and can cause irrepairable damage or death.
- Do not wear loose fitting clothing while operating reel.
- Be aware of other personnel in work area.
- Be aware of other machinery in work area.
- If a leak occurs in the hose or reel, remove supply line pressure immediately.
- If the reel is power driven check for loose, frayed, and/or broken wires before operating.
- Treat and respect a hose reel as any other piece of machinery, observing all common safety practices.

SEGURIDAD DEL PERSONAL

Si no se observan las precauciones adecuadas de seguridad, pueden producirse lesiones al personal y/o daños al equipo.

Antes de prestar servicio al carrete,

- descarque la presión de fluido/gas del sistema.
- Antes de conectar el carrete a la línea de suministro, asegúrese de que la presión de la línea no supere la presión nominal máxima de funcionamiento del carrete.
- No haga bromas pesadas a otros miembros del personal. Aún una baja presión es muy peligrosa, y puede causar daños irreparables o la muerte.
- No use vestimenta suelta cuando maneje el
- Manténgase al tanto de la presencia de otros miembros del personal en la zona de trabajo.
- Manténgase al tanto de la presencia de otras máquinas en la zona de trabajo. Si se produce una fuga en la manguera o en el carrete, quite la presión a la línea de suministro inmediatamente. Si el carrete tiene accionamiento motorizado, verifique que no haya cables sueltos, deshilachados y/o rotos antes de ponerlo en funcionamiento.
- Trate y respete a un carrete de manguera como a cualquier otro elemento de maguinaria, observando todos los procedimientos comunes de seguridad.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

Des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels peuvent arriver si les précautions de sécurité adéquate ne sont pas suivies.

- Purger le système de fluide/gaz avant de mettre l'enrouleur en service.
- Avant de brancher l'enrouleur sur la conduite d'alimentation, s'assurer que sa pression ne dépasse pas la pression de service maximale de l'enrouleur.
- Ne pas chahuter en visant d'autres personnes. Même à basse pression c'est très dangereux et peut causer des dommages irréparables ou la mort.
- Ne pas porter des vêtements lâches en utilisant l'enrouleur.
- Se soucier de la présence d'autres personnes dans la zone de travail.
- Se soucier de la présence de machines dans la zone de travail.
- Si l'enrouleur est électrifié, chercher d'éventuels fils desserrés, effilochés et/ou cassés avant la mise en service.
- Traiter et respecter l'enrouleur de tuyau au même titre qu'une autre machine du parc. en observant les mesures de sécurité courantes.

Form No. 1105-801

Rev: 9/09



Dimensional Data

Installation Instructions Inspection

Unpack and inspect reel for damage. Turn the reel by hand to check for smooth operation. Check for completeness.

Mounting

Note: Ensure that only a qualified electrician installs/services this equipment. Four 1/2" diameter mounting holes are located at the base of the reel. Mount reel using four (customer supplied) bolts; tightening them securely to ensure a solid, rigid attachment.

Electrical

Note: Observe any applicable NEC, OSHA, and local electrial codes when installing this equipment.

- 1) Attach a cable lug (customer supplied) to the end of the outlet cable.
- 2) As shown in figure 2, mount lug to collector ring assembly using one 1/2-13 UNC bolt.

Datos Dimensionales

Installation Instructions Inspección

Desempaque e inspeccione el carrete para verificar si se observa algún daño. Haga girar el carrete manualmente para verificar que su funcionamiento sea suave y sin impedimentos. Verifique que esté completo.

Montaje

Nota: Asegúrese de que únicamente un electricista competente realice la instalación y reparación de este equipo.

En la base de carrete se encuentran cuatro agujeros de montaje de 13 mm (1/2") de diámetro. Monte el carrete utilizando cuatro pernos (a suministrar por el cliente); apriételos firmemente, para asegurar una fijación fuerte y rígida.

Instalación Eléctrica

Nota: Al instalar este equipo, observe todos los códigos eléctricos locales y las reglas del Código Eléctrico Nacional (NEC) y de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) que sean aplicables.

- 1) Fije un terminal tipo orejeta para cable (a suministrar por el cliente), al extremo del cable de salida.
- 2) Como se muestra en la figura 2, monte el terminal en el conjunto de anillo colector mediante un perno ½-13 UNC.

Données Dimensionnelles

Instructions D'Installation Inspection

Déballer et inspecter l'enrouleur pour chercher d'éventuels dommages. Tourner l'enrouleur à la main pour vérifier son bon fonctionnement. Vérifier que tout est complet.

Montage

Remarque: S'assurer que seul un électricien qualifié installe et dépanne cet équipement. Quatre trous de montage de 1/2" de diamètre sont situés sur le socle de l'enrouleur. Monter l'enrouleur avec quatre boulons (de fourniture locale). Bien les serrer pour assurer une fixation rigide et solide.

Électricité

Remarque : Respecter toutes les normes électriques NEC, OSHA et locales applicables pour l'installation de cet équipement.

- 1) Fixer une cosse de câble (fournie par le client) à l'extrémité du câble de sortie.
- 2) Comme montré en Figure 2, monter la cosse sur l'ensemble d'anneau collecteur en utilisant un boulon à filetage UNC 1/2-13.

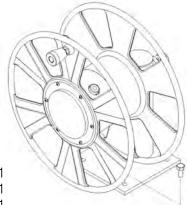
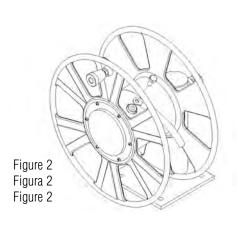
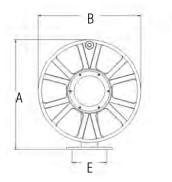
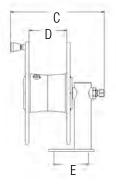


Figure 1 Figura 1 Figure 1



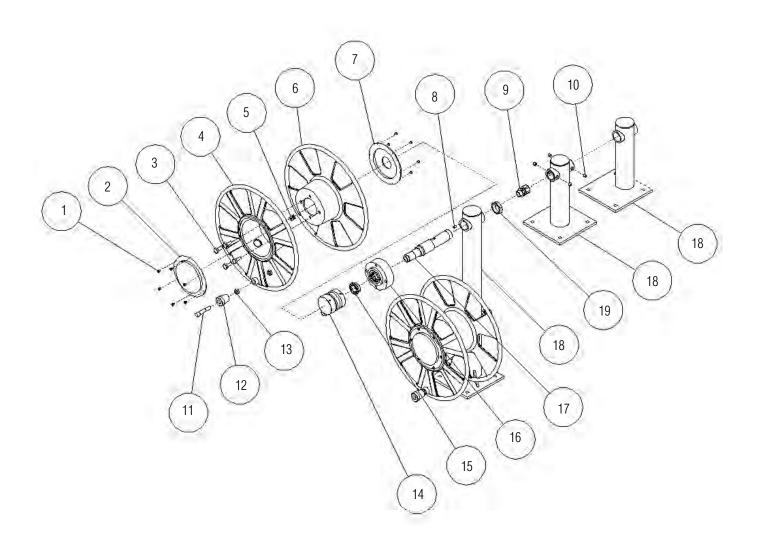
REELCRAFT





А	48,4 cm (19 1/16")
В	45,2 cm (17 13/16")
С	40,0 cm (15 ¾")
D	16,5 cm (6 ½")
Е	15,2 cm (6")

Four 1/2" Diameter Mounting Holes Cuatro agujeros de montaje de 13 mm (1/2") de diámetro Quatre trous de montage de diamètre 1/2" (1,27 cm)





Item #	Description	No. Reg.	T-1460-0	No. Reg.	T-1460-2	No. Req.	T-1460-4	No. Req.	T-1460-7	No. Reg.	T-2462-0	No. Req.	T-2464-0
1	Self-Tapping Screw Tornillo autorroscante Vis autotaraudeuse	12	S285-14	12	S285-14	12	S285-14	12	S285-14	26	S285-14	26	S285-14
2	Spool Cover Cubierta de bobina Couvercle de tambour	1	261517	1	261517	1	261517	1	261517	2	261517	2	261517
3	Hex Cap Screw Tornillo de cabeza hexagonal Vis à tête 6 pans	5	S2-85	5	S2-85	5	S2-85	5	S2-85	10	S2-85	10	S2-85
4	Spool Half Mitad de bobina Moitié de tambour	1	261546	1	261546	1	261546	1	261546	2	261546	2	261546
5	Hose Clamp Abrazadera de manguera Collier de tuyau	1	261541-1	1	261541-1	1	261541-1	1	261541-1	2	261541-1	2	261541-1
6	Spool Half Mitad de bobina Moitié de tambour	1	261547	1	261547	1	261547	1	261547	2	261547	2	261547
7	Spool Cover Cubierta de bobina Couvercle de tambour	1	261518	1	261518	1	261518	1	261518	2	261518	2	261518
8	Shaft Key Chaveta de eje Clé d'axe	1	261516	1	261516	1	261516	1	261516	-	-	2	261516
9	Hex Jam Nut Contratuerca hexagonal Contre-écrou 6 pans	1	261575	1	261575	1	261575	1	261575	-	-	2	261575
10	Set Screw Tornillo de fijación Vis de blocage	-	-	-	-	-	-	-	-	4	S34-184	-	-
11	Handle Post Soporte de manija Tige de poignée	1	261515	1	261515	1	261515	1	261515	2	261515	2	261515
12	Handle Manija Poignée	1	261514	1	261514	1	261514	1	261514	2	261514	2	261514
13	Hex Jam Nut Contratuerca hexagonal Contre-écrou 6 pans	2	S77-108	2	S77-108	2	S77-108	2	S77-108	4	S77-108	4	S77-108
14	Collector Ring Ass'y Conjunto de anillo colector Ensemble d'anneau collecteur	1	600791	1	600791	1	600791	1	600791	2	600791	2	600791
15	Tensioning Nut Tuerca tensionadora Écrou de tension	1	261548	1	261548	1	261548	1	261548	2	261548	2	261548
16	Hub Ass'y Conjunto de cubo Ensemble de moyeu	1	S600752	1	S600752	1	S600752	1	S600752	2	S600752	2	S600752
17	Main Shaft Eje principal Axe principal	1	261545	1	261545	1	261545	1	261545	2	261545	2	261545
18	Base Ass'y Conjunto de base Ensemble de socle	1	600746	1	600746	1	600746	1	600746	1	600744	1	600745
19	Cord Grip Ass'y Conjunto de sujeción de cordón Ensemble de bride de cordon	1	261555	1	261555	1	261555	1	261555	2	261555	2	261555
20	Washer, Lock Arandela de presión Rondelle de blocage	1	S115-816	1	S115-816	1	S115-816	1	S115-816	2	S115-816	2	S115-816
**	Inlet Cord Cordón de entrada Cordon d'arrivée	1	S261603-7	1	S261603-7	1	S261603-7	1	S261603-7	2	S261603-7	2	S261603-7
**	Outlet Cord Cordón de salida Cordon de sortie	-	None	-	None	-	None	-	None	ı	None	ı	None